A propos des salutations

بِسۡمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحۡمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

Qui Mérite les Salutations ?

Par l'imam Ibn Al Qayim Al Jawziya

Chapitre : Sa guidée (*sallallahu 'alayhi wa sallam*) dans la salutation *d'Ahlul-Kitab* (1)

Il est authentifié qu'il (*sallallahu 'alayhi wa sallam*) a dit : *« Ne les précédez pas dans le salut et si vous les rencontrez dans la rue, »* (2).

Cependant, il est dit qu'il (*sallallahu 'alayhi wa sallam*) a dit cela dans une question spécifique, à propos du voyage vers *Bani Quraydha*, il (*sallallahu 'alayhi wa sallam*) a dit : *« Ne les précédez pas dans le salut. ».* Qu'en est-il de la personne normale *d'Ahlu-Dhimma* ? Ou est-ce spécifique à quiconque est dans un état semblable au leur ?

En vérité, il est rapporté dans le *Sahih* Muslim : *« Ne précédez pas les Juifs et les Chrétiens dans le salut et si vous rencontrez l'un d'entre eux dans une rue, acculez-le à sa partie la plus étroite. »* (3) Et il est évident que ceci est général.

Et il y a une différence dans le fait de le leur retourner et sa récompense et la réponse (aux salutations) et la différence entre eux et *Ahlul-Bid'a*. Certes, on nous a ordonné de les délaisser et il est confirmé qu'il (*sallallahu 'alayhi wa sallam*) est passé devant une assise où se mêlaient des musulmans et des *Mushriks* et il les a salués et de la même façon il a écrit à *Hiraql*, (4) et d'autre que lui : « Paix sur celui qui suit la guidée » . Et il est mentionné qu'il (*sallallahu 'alayhi wa sallam*) a dit : *« Et s'il (le salut) est donné d'un groupe, alors rendez-le à l'un d'entre eux. »*

Certains ont dit : « Le retour est *Fardh Kifaya* (obligatoire sur un groupe) », mais cela ne peut être bon que s'il est authentifié, et il contient Sa'id Ibn Khallad. Abu Zur'a a dit : « il est *da'if*' » et de même Abû Hatim. (5) Et il est rapporté que s'il (*sallallahu 'alayhi wa sallam*) lui parvenait des salutations d'autres que de celui qui salue, il le lui rendait ainsi que sur celui qui le lui a transmis. Et parmi sa guidée (*sallallahu 'alayhi wa sallam*) est l'abandon de l'innovateur jusqu'à ce qu'il se repente.

Répondre aux salutations des Juifs et Chrétiens

Shaykh Muhammad Nasirud-Din Al-Albani

Dans notre dernière leçon nous avons discuté le hadith de 'Aisha (*radiallahu 'anha*) qui a entendu les juifs saluer le messager d'Allah (*sallallahu 'alayhi wa sallam*), en disant : « As-Samu 'alaykum » (que la mort soit sur toi). Tandis que le prophète (*sallallahu 'alayhi wa sallam*) l'a simplement rendu disant : « *wa 'alaykum* »' (et sur vous), 'Aisha a jouté à cela, la parole : « Et sur vous et la Malédiction d'Allah et Sa Colère. » [6]

Reste une règle importante de Shari'a liée au hadith. Après que j'ai mentionné qu'il n'est pas permis d'être dur avec un non-musulman vivant conformément à l'autorité islamique, j'ai mentionné qu'il n'est pas aussi permis d'être excessivement indulgent avec eux quand ils vont contre la Shari'a.

J'ai aussi mentionné que le prophète (*sallallahu 'alayhi wa sallam*) nous a interdits de les précéder dans les salutations. S'il en est ainsi, cela nous montre que l'on exige que le musulman agisse réciproquement avec le non-musulman conformément à la loi islamique dans les contraintes de la Shari'a et pas de ses émotions d'amour ou de colère.

Ainsi si un homme parmi les Juifs et Chrétiens nous salue de la salutation islamique, « As-salamu 'alaykum » certaines personnes comprennent de ce hadith que nous ne rendons la salutation par « wa 'alaykum » et rien plus. Cela est-il correct ou y a-t-il d'autres détails à considérer ?

Si nous regardons un autre hadith du prophète (*sallallahu 'alayhi wa sallam*) trouvé dans le *Sahih* Muslim:

« En vérité si les Juifs vous saluent et que l'un d'entre eux dit : « As-Samu 'alaykum », dites alors « wa 'alaykum ». »[7]

Après étude du hadith, nous constatons que la règle ici est dépendante d'une certaine action, qui est leur parole : « As-Samu 'alaykum ». Cela prouve que notre réponse à eux dans cette circonstance doit être « wa 'alaykum » et le moment et le lieu approprié pour cette réponse abrégée est lorsqu'ils disent : « As-Samu 'alaykum ». Notre réponse pourrait être comprise comme la salutation islamique ou une réponse à la malédiction des Juifs.

Et lorsque leur salutation est claire et explicite, comme c'est le cas avec certains d'entre eux qui agissent gentiment avec les musulmans, et qu'ils prononcent clairement la salutation : « As-Salamu 'alaykum », devons-nous dire « wa 'alaykum » ou « wa 'alaykumus-salam » ? Regardons dans le Qur'an [8] :

« Si on vous fait une salutation, saluez d'une façon meilleure; ou bien rendez-la (simplement). »

En réunissant ce verset et du hadith de 'Aisha (*radiallahu 'anha*), nous disons que si leur salutation est limpide, nous y répondons avec la même clarté. Mais si ce n'est pas clair et que nous estimons qu'ils auraient pu dire quelque chose d'autre, alors nous disons seulement : « wa 'alaykum ». [9]

Et Allah est plus savant

Notes de bas de page

[1] Ceci a été pris de *Mukhtasar Zad Al Ma'ad* de Ibn Al Qayim Al Jawziya et l'Ikhtisar du livre est de shaykh Al Islam Muhammad Ibn Abdul Wahhab.
[2] Le sens est « ne leur faites pas un passage facile. »
[3] Le prophète (*Sallallahu 'alayhi wa sallam*) a dit : *« Ne précédez pas les Juifs et les Chrétiens dans les salutations et si vous rencontrez l'un d'entre eux dans une rue, forcez-le vers sa partie étroite.* (c'est à dire ne faites pas un passage facile). [d'après Abû Hurayra] [rapporté par Ahmad, Muslim, Abû Dawud et Tirmidhi]
[Il a aussi été mentionné par l'imam Al Bayhaqi dans ses *Sunan* et par l'imam At-Tahawi et par *Amir Al-Mu'minin* dans le Hadith, Muhammad Ibn Isma'il Al Bukhari dans *Adab Al Mufrad*]
Shaykh Al-Albani l'a inclus dans son *Ikhtisar* de *Sahih* Muslim n°1432. Il a aussi fait son *takhrij* dans *Silsila-Al-Ahadith As-Sahiha* n°604, *Irwa Al Ghalil* n°1271.
Il le déclare *Sahih* dans *Sahih Al Jami* ' n°6204.
[4] Dans la lettre du prophète (*Sallallahu 'alayhi wa sallam*) à *Hiraql* rapporté dans Al-Bukhari [1,54]. La narration, avec l'histoire célèbre d'Abû Sufyaan est trop longue pour être traduite ici.
[5] Aussi, en ce qui concerne les salutations aux *Kufar* :

Chapitre : Répondre (aux salutations) des Gens du Livre
D’après Jabir Ibn Abdullah: « Des hommes parmi les Juifs ont salué le messager d'Allah (*Sallallahu ‘alayhi wa sallam*). Ils ont dit : « *As-Sam Alay Kum* (que la mort soit sur toi) ô Abal-Qasim. » Donc, il (*Sallallahu ‘alayhi wa sallam*) a dit : « *Et sur vous* » (*Wa Alay Kum*). Aisha s'est fâchée et a dit : « N’as-tu pas entendu ce qu'ils ont dit! ? » Donc, il (*Sallallahu ‘alayhi wa sallam*) a dit : « *En effet et je leur ai rendu et en vérité nous leur répondons et ils ne nous répondent pas.* »
[Sahih 5/7 Muslim] Shaykh Al-Albani le cite dans *Mukhtasar Sahih Muslim* n°1433, p. 672.
Il est bon de noter que les savants comme l’imam Muslim ont considéré cette réponse comme étant générale et non spécifique à la situation mentionnée.
[6] Note du traducteur : le prophète (*salallahu ‘layhi wa sallam*) a alors réprimandé 'Aisha pour sa rudesse et lui a ordonné d’être douce, comme il est trouvé dans Al-Bukharee (*6024, 10/542 de *Fathul-Bari*) et Muslim (*5621, 7/371 de *Sharh Nawawi*).
[7] Hadith authentique rapporté par Muslim (*5619, 7/370 de *Sharh Nawawi*) sur l'autorité d'Ibn 'Umar.
[8] Sourate An-Nisa :86
[9] *Akhlaqul-Islam*, cassette n°1 de 9, traduit par Abul-'Abbas

Article tiré du site bakkah.net
Traduit en français par les salafis de l’Est